

# HITTE HATTE

HEFT 01 | 2023 | 27. JÄNNER 2023

TARRENZER DORFZEITUNG

JAHRGANG 26 | NR. 295

## Musikalischer Start in das neue Jahr

Für viele Tarrenzerinnen und Tarrenzer stellt das Neujahrs(wunsch)konzert der Musikkapelle traditionell das erste Veranstaltungshighlight im neuen Jahr dar. Mehr dazu auf Seite 15



Foto: ira-kte

### VERMISCHTES

Stierers Lois	2
Installigglt	2
Skilift Bungerloch Info	2
Kleinanzeigen	2
Buch des Monats	3
Kinder in der Vinzenzstube	3
Tärreterisches	3

### AUS DER GEMEINDE

Portrait Philip Seelos	4
Nachruf Arnold Happacher	5
Teil 1: Bergbau in Tirol	6

### DIE GEMEINDE INFORMIERT

Neujahrsempfang 2023	8
Entlastung Teuerungswelle	9
Standesfälle	10
Wassermählertausch	10
Freizeitwohnsitzabgabe	11
Österreich sammelt	11
Adventfenster	12

### VEREINSNACHRICHTEN

Tarrenzer Fasnacht	13
Krippenverein	13
Schützengilde Bewerb	14
Weihnachten Museum	14
Neujahrskonzert MK	15

### JUNGES TARRENZ

Aus dem Kindergarten	16
Schneegahaisle Tarrenz	16
Aus der Volksschule	17

### PFARRE TARRENZ

Gottesdienstordnung	18
Öffnungszeiten Pfarrbüro	18
Sternsingeraktion	19
Der Heilige Blasius	19
Aschermittwoch	19
Kinder- und Familienmesse	19

### TERMINE 20–23

Zwiderwurz	24
Veranstaltungskalender	24
Unsere Sponsoren	24
Wochenend-Dienste Ärzte	24

## Stierers Lois



's Leben ist ein Geländelauf:  
Mal geht's runter,  
mal bergauf,  
aber auch ein Dauerlauf –  
drum hock nieder und  
verschnaud!

## Impressum

**Herausgeber,  
Medieninhaber  
und Verleger**  
Gemeinde Tarrenz

**Redaktion**

Jürgen Kiechl [örg]  
Mike Baumann [bau]  
Iris Rataitz-Kiechl [i.ra-kie]  
Martina Kuen [maku]  
Roland Flür [mac]

**Freie Mitarbeiter**

Beda Widmer [beda]  
Ronald Ladner [rola]  
Thomas Walch [wath]  
Julia Baumgartner [loju]  
Melanie Zoller [me]  
Daniela Hausegger [dan]  
Michaela Baumann  
Melanie Doblender

**Layout**

Philipp Perktold

**Anzeigenannahme**

Gemeindeamt Tarrenz  
Tel. 63352, Fax 63352-75  
E-Mail:  
gemeinde@tarrenz.tirol.gv.at  
hittehatte@gmx.at

**Redaktionsschluss  
nächste Ausgabe**

Freitag, 24. Februar, 20:00 Uhr

**Die nächste Ausgabe erscheint**

Freitag, 3. März 2023



Foto:örg

Daniel Auderer (14) bekam Kälber geschenkt, da war es um ihn  
geschehen. Seine kleine Landwirtschaft betreibt er leidenschaftlich  
im umgebauten „Geschlosser“ Stall mit seinem Vater Franz und  
seiner Schwester Katharina, die ihre zwei Pferde versorgt. Rund 12 Hühner  
komplettieren die Tierschar, die mit großer Sorgfalt gehegt wird.

[örg]



Installigglt

**AEG  
Zusatzherd**

Baujahr 1989,  
voll funktionsfähig,  
neues Schamot,  
in den letzten 10 Jahren  
kaum in Gebrauch

Nähere Informationen  
gerne unter  
Tel. 0650 457 36 27  
Elke Huber

**Skilift  
Bungerloch**

Aufgrund von Schnee-  
mangel und Witterungs-  
bedingungen bleibt die  
Skiarena Bungerloch für  
diese Saison geschlos-  
sen! Wir bitten um  
Verständnis!

Wir freuen uns schon auf  
den 26. Dezember 2023  
zum Start in eine hof-  
fentlich schneereichere  
Saison 2023/24.

Gemeinde Tarrenz &  
Sportunion Tarrenz

**Suche Reini-  
gungshilfe**

für Haushalt,  
ca. 2 Stunden / Woche.  
Nähere Informationen  
unter Tel. 05412 67525

gesundheit<sup>+</sup>  
Physio · Reha · Medizinisches Training

Hauptstraße 78 · 6464 Tarrenz  
+43 5472 28301 50  
info@gesundheitplus.tirol

LARCHER  
STEINMETZ GMBH

Dollinger-Lager 14 · 6464 Tarrenz  
Tel. 05412 64 623 · www.larcher-steinmetz.at

WALCHHOF

Fam. Walch Markus, Kappenziftl 15, 6464 Tarrenz, 0664-73256114

zoller.planen.bauen  
ZPB.TIROL



Fotos: Erich Lung

## Kindergartler besuchten die Vinzenzstube

Die letzte Vinzenzstube im Jahr 2022 bekam Besuch von einer stattlichen Anzahl von Kindern aus dem Kindergarten.

Mit voller Inbrunst und kräftigem Stimmeinsatz erfreuten sie die Stubengäste mit Advent- und Weihnachtsliedern und überreichten anschließend jedem einen kleinen, selbstgefertigten Weihnachtsbaum. Die strahlenden Augen sowohl der Kinder als auch der Stubengäste zeigten, dass alle an der Darbietung eine große Freude hatten. Als Danke für ihren

Einsatz gab es für die Kleinen einen kräftigen Applaus, etwas zum Trinken – Musizieren macht ja durstig – und eine kleine Nascherei.

Bedanken möchte sich die VG Tarrenz auch bei den Begleiterinnen der Gruppe unter Leitung von Ramona Hackl.

[Vinzenzgemeinschaft Tarrenz, Erich Lung]



**BIBLIOTHEK**  
Tarrenz

Colleen Hoover  
**Verity**

ROMAN dtv

SPIEGEL Bestseller

Cover: dtv/Verlag

Verity, eine gefeierte Thrillerautorin, kann ihre Buchreihe nicht mehr fortführen. So engagiert ihr Mann eine Co-Autorin namens Lowen, um diese zu vollenden. Lowen zieht aus Recherchegründen bei der Familie zuhause ein und weiß nicht, auf was sie sich da eingelassen hat. Die LeserInnen erwartet ein unheimlich spannendes Buch, das einen bis zur letzten Seite mitfiebern lässt ...

[Michaela Baumann]

**A.T.S. Dan** Auto . Teile . Service  
Reifen Winkler Daniel

6464 Tarrenz, Walchenbachl 1  
Mobil 0650/5240242

Geben Sie Ihrem Leben mehr Jahre  
und Ihren Jahren mehr Leben!

**RAMCO**

Hauptstraße 39 a – 6464 Tarrenz  
(05412) 61061

### Vergroßts ...

**Baichl**  
kleine Hacke

**Bischl**  
Blumen

**Brusma**  
Brosamen

**duslheardt**  
schwerhörig

**Faichtaholtz**  
Fichtenholz

**fleaß**  
ausgefranst, durchgewetzt

**Flummsa**  
Ohrfeige

**gräbla**  
krabbeln

**Grallela**  
Kügelchen am Rosenkranz,  
von Koralle

**Griesbaitl**  
Opportunist, Schleimer

**Gruamat**  
2. Maht, mhd. gruummât

**Gruschpla**  
Knorpel im Fleisch

**hinterfotzig**  
falsch, unehrlich

**Krahler**  
Kratzer

**Nätsch**  
ein Ferkel

**pätschet**  
unbeholden

**Pfoad**  
Hemd

**Schtraimes**  
Maisentkerner

**Suur**  
Gülle

**Zeegl**  
Hundstrümmerl

Ein großer Dank gilt Rosmarie Almhofer für zahlreiche Entdeckungen. [örg]

# Philip Seelos (15) – sein Herz schlägt für American Football

Mit der U14-Mannschaft der Raiders Tirol wurde Philip im Herbst Vizestaatsmeister, die Einberufung ins U14-Football-Nationalteam folgte prompt. Seinen Lebensmittelpunkt hat der Bungerlocher derzeit eindeutig im abgeflachten Leder gefunden.

Im Alter von 10 Jahren durfte er einem Football Game der Raiders beiwohnen und da war's um ihn geschehen. Vorher dem Fußball verhaftet, gab es ab diesem Moment nur noch einen Fokus. Bis 12 spielte er „Flag Football“, wo es keinen Körperkontakt gibt, später „Tackle Football“ mit Ausrüstung und jede Menge Kontakte. Seit vier Jahren trainiert er bis zu sechsmal in der Woche, seit letztem Herbst wohnt er in Innsbruck im Heim, um zu seinen Trainings zu kommen. Als nächstes Ziel ist ein Platz im Sport BORG anvisiert.

Seit seiner Mitgliedschaft bei den Raiders wurde er jedes Jahr ausgezeichnet: zweimal als „Defence MVP“ (Most valuable Player = wertvollster Verteidiger) und diese Saison sogar „Team MVP“, also als wertvollster Spieler des gesamten Teams. Im Nationalteam war er auch der „Speaking Captain“ (oberster Kapitän von vieren in einem Team).

Verletzungen fielen mit zwei Fingerbrüchen glimpflich aus, sonst blieb er verschont. Seine Lieblingsposition ist der Corner Back, was soviel wie ein Außenverteidiger ist. Aber auch rechter Outside Receiver (rechter Flügel) passt ihm ganz gut. So manchen Touch Down konnte



Fotos: privat



im Match sorgen für Fairness und Spannung. Österreich ist im Football international sehr erfolgreich. Die U19-Nationalmannschaft ist sechsfacher Europameister hintereinander!

Philip's Wunsch ist es, dass es mehr Football-Mannschaften in Österreich und vor allem in Tirol gibt. Derzeit sei der Verband mit Eifer dabei, infrastrukturelle und organisatorische Strukturen hierfür zu schaffen. Teil der nachfolgenden U16-Nationalmannschaft zu sein wäre auch nicht schlecht, meint er zudem schelmisch.

Die Antwort auf die Frage, ob er einmal im „gelobten Land“

er in der letzten Saison erzielen. Längst ist der amerikanischste Sport einer der ganzen Familie geworden. Schwester Anna Lena filmt, Papa Martin (Präsident des American Football & Cheerleading Verbands Tirol) fungiert als Platzsprecher und Birdy Pamela ist auch immer dabei.

Die Faszination des Spiels liegt in der Taktik, die für einen Laien nicht leicht zu durchschauen ist. Unzählige Schiedsrichterzeichen der sechs Schiedsrichter

## Ausrüstung

Der Helm (schwer und teuer wie ein guter Motorradhelm!), Shoulderpads, Jersey, Spielerhose mit Protektoren und Trikot hose, je nach Position Handschuhe und Sportschuhe mit Spikes machen die Footballer zu echten Kampfmaschinen auf dem Feld.



## International

In Europa wurde 2020 die ELF-European League of Football gegründet, welcher derzeit 17 Mannschaften angehören, darunter die Vienna Vikings und die Raiders Tirol, die glatt 2022 Meister und Vizemeister in der Central Conference geworden sind. In der Austrian Football League spielen die jeweiligen B-Teams.

Quelle: wikipedia.org/wiki/European\_League\_of\_Football

## Kontakt

Swarco Raiders Tirol  
[www.raiders.at](http://www.raiders.at)

American Football & Cheerleading Verband  
Tirol: [www.afcvt.at](http://www.afcvt.at)

USA spielen möchte, liegt auf der Hand.

Die HitteHatte wünscht dem jungen Spieler viel Erfolg – and may dreams come true! [örg]



# Nachruf Arnold Happacher: 1940 – 2023

In Trauer nimmt die Gemeinde Tarrenz Abschied von Arnold Happacher, Ehrenzeichenträger der Gemeinde Tarrenz, der am 3. Januar im 83. Lebensjahr im Kreise seiner Familie eingeschlafen ist.

Mit Arnold verliert nicht nur seine Familie jemanden, der sie geprägt hat, auch unserer Gemeinde hat er seinen Stempel aufgedrückt. Mit Innovationsgeist, Ruhelosigkeit und Fleiß erbaute und gründete er den Gurgltaler Hof am Rotanger. Dieser hat sich zu einem Vorzeigebetrieb in unserer Gemeinde entwickelt. Hier hatte und hat man immer das Gefühl, willkommen zu sein. Die vielen Stammgäste und einheimischen Besucher beweisen das. Happs Hütte am Fuße des Tschirgant war ihm ein großes Anliegen, auch hier bewies Arnold mit seiner Zielstrebigkeit und dem nötigen Maß an Sturheit, wie man hier etwas erreichen kann.

Der Weinbau war sein großes Hobby und er maßgeblich „schuld“ daran, dass der Weinbau überhaupt nach Tarrenz kam. Zusammen mit anderen Pionieren wie Georg Flür, Meinrad Flür, Walter Unsinn und Josef Prantl kultivierte er die ersten Rebstöcke in Tarrenz. 2002 zählte Arnold zu den Gründervätern der Weinbruderschaft Gurgltal, zuerst als Funktionär und 1. Stubenmeister und schlussendlich als Ehrenmitglied. 2006 war er Initiator und Obmann-Stv. beim neu gegründeten Verein „Freie Weinbauern Tirol Oberland“, der 2017 auf „Weinbauverein Tarrenz“ abgeändert wurde.

Sein liebevoll angelegter Weingarten unterhalb vom Gurgltaler Hof ist eine bleibende Erinnerung an jene Jahre.

Seit 1993 gibt es in Tarrenz die Helfenden Hände mit „Essen auf Rädern“. Arnold spendete die ersten Warmhalteboxen und war mit Rat und vor allem Tatkraft bei der Gründung dabei. Auch die Gemeindepolitik lag ihm am Herzen. Er war 12 Jahre im Gemeinderat, davon 6 Jah-



Fotos: Gemeinde Tarrenz

re als Kulturreferent. Für seine Verdienste um die Gemeinde wurde ihm 2002 das Ehrenzeichen der Gemeinde Tarrenz verliehen. Im selben Jahr erhielt er auch die Verdienstmedaille vom Land Tirol.

Die Gemeinde verliert einen sehr verdienten Ehrenzeichenträger, welcher, solange es der gesundheitliche Zustand erlaubt hat, bei Veranstaltungen der Gemeinde, und auch bei den Vereinen anwesend war und durch seine freundliche, leutselige Art ein gern gesehener und beliebter

Gast und Freund war. Seine hin und wieder auch kritischen Anmerkungen regten zum Nachdenken an.

Vergelt's Gott Arnold für deine jahrzehntelange verantwortungsvolle Arbeit zum Wohle von Tarrenz. Wir werden dir stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Ruhe in Frieden!

*Bürgermeister  
Stefan Rueland*

**Rosl Flür und Arnold Happacher waren bei jedem Neujahrsempfang Sitznachbarn – die beiden werden uns fehlen. Ein Nachruf von Rosl erscheint in der nächsten Ausgabe.**



## Arnolds viele Tätigkeiten

7 Jahre Obmann  
**Tarrenz Fasnacht**

Fast 70 Jahre bei der  
**Freiwilligen Feuerwehr**

Fast genauso lange bei der **Sportunion** (staatlich geprüfter Kampfrichter, 6 Jahre im Landesausschuss der Sportunion)

Über 50 Jahre Mitglied im **Krippenverein**

Über 50 Jahre Mitglied **Kameradschaftsbund**

40 Jahre Mitglied bei der **Schützengilde**

30 Jahre Tätigkeit im **TVB** – 10 Jahre Obmann

Langjähriges Mitglied der **Schützenkompanie** – 15 Jahre aktiver Schütze

Mitglied **Museumsverein**

Gründungsmitglied **Junge Wirtschaft Tirol**

10 Jahre **Ausbildungsberater** Gastronomie für den Bezirk Imst

Mitglied der **Betriebsfeststellungskommission**

10 Jahre Regionalbeirat **Raumordnung Tourismus**

10 Jahre Bezirksausschuss **Tourismus- und Freizeitwirtschaft**

22 Jahre Vermittlungsausschuss **Arbeitsamt Imst**

6 Jahre Schulausschuss **Villa Blanka**

16 Jahre Kategorisierungsausschuss **Hotel und Gastgewerbe**

**Daneben** war er Skiliftbetreiber zwischen unterem und oberem Rotanger, Pächter des Starkenberger Sees und Jäger

# Bergbau in Tirol – Von der Urgeschichte bis in die Gegenwart

Unter diesem Titel hat der Tarrenzer Tobias Pamer gemeinsam mit den Autoren Georg Neuhauser, Andreas Maier und Armin Torggler ein umfassendes Werk über die Geschichte des Montanwesens in Tirol herausgegeben.

## Silber, Erz und weißes Gold

Tirol war über Jahrhunderte ein bedeutendes, im 15. Jahrhundert sogar das Bergbauzentrum Europas. Der Aufstieg der Habsburger zur führenden europäischen Adelsfamilie unter Kaiser Maximilian I. wäre ohne den Tiroler „Bergsegen“ unmöglich gewesen. Aufgelassene Stollen und Halden, aber auch repräsentative Bauten wie das Goldenes Dachl und die Hofkirche in Innsbruck, das Rathaus von Hall in Tirol oder die großen Pfarrkirchen von Schwaz, Sterzing oder Fiera di Primiero zeugen bis heute von dieser erreichen Zeit.

In diesem reich bebilderten Werk werden alle Bergreviere des historischen Tirol in ihrer geschichtlichen Entwicklung von der Ur- und Frühgeschichte bis ins 20. Jahrhundert vorgestellt. Technische Fragen rund um Erzsuche, -abbau und -gewinnung werden dabei ebenso behandelt wie rechtliche oder soziale. Egal ob Familie und Arbeitsrecht, Migration und Verpflegung, Umwelt und Religion, Handel oder Finanzpolitik: der Bergbau war eine eigene Welt,



Tobias Pamer und Georg Neuhauser in einem mittelalterlichen Stollen.

Foto: Andreas Tanel



Halde am Revier Feigenstein bei Nasserreith

eine geschlossene Gesellschaft und zugleich der Motor für die wirtschaftliche, politische und gesellschaftliche Entwicklung des ganzen Kontinents.

## Das Autorenteam

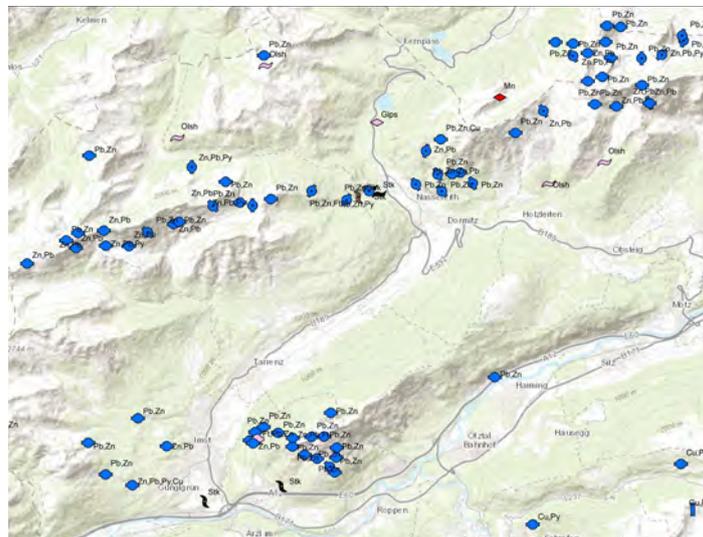
**Georg Neuhauser**, geb. 1982 in Schwaz, Studium der Geschichte, Geographie, Ur- und Frühgeschichte sowie Mittelalter- und Neuzeit-Archäologie, Dissertation über die Geschichte des Berggerichts Montafon, ist Senior Scientist am Institut für Geschichtswissenschaften und Europäische Ethnologie sowie Lehrbeauftragter am Institut für Archäologien der Universität Innsbruck.

**Tobias Pamer**, geb. 1995 in Innsbruck, Studium der Germanistik, Geschichte und Politischen Bildung an der Universität Innsbruck, Doktoratsstudium an der Universität Salzburg, ist Lehrbeauftragter und wissenschaftlicher Projektmitarbeiter am Institut für Geschichtswissenschaften und Europäische Ethnologie der Universität Innsbruck.



Foto: Tobias Pamer

Unter Tage im Revier Ringenwechsel in Schwaz



Bergbau in Imst und der Umgebung

**FLIESEN  
ÖFEN  
KERAMIK**

**FÜR RÜTTER**

05412 66 008  
buero@eff-ceram.at  
www.eff-ceram.at

Foto: Tobias Pamer



Fresken in der Sterbekapelle in Imst

**Andreas Maier**, geb. 1994 in St. Johann in Tirol, Lehramtstudium Deutsch, Geschichte und Politische Bildung an der Universität Innsbruck, PhD-Studium Geschichte an der Universität Innsbruck, ist wissenschaftlicher Projektmitarbeiter am Institut für Geschichtswissenschaften und Europäische Ethnologie der Universität Innsbruck.

**Armin Torggeler**, geb. 1975 in Bozen, Studium der Ur- und Frühgeschichte sowie der

Mittelalter- und Neuzeitarchäologie und der Geschichte an der Universität Innsbruck, Promotion 2018 in Stuttgart, 2004–2015 wissenschaftliche Tätigkeit für die Stiftung Bozner Schlösser; seit 2018 Mitarbeiter am Südtiroler Landesmuseum Bergbau und ist seit 2019 dessen Vizedirektor.

Wir gratulieren dem Autorenteam zu dem wirklich gelungenen Werk und wünschen ihnen viel Erfolg. [Tyrolia, bau]



## Buchinhalt

**Zeitraum:** knapp 6.000 Jahre Bergbaugeschichte von der Urgeschichte bis in die Gegenwart

**Geographie:** Nord- und Osttirol, Südtirol Trentino

**Bergbauzentren:** Hochmittelalter: Trient, später (um 1420) Sterzing und dann mit Abstand Schwaz, aber auch Imst und das Oberland dürfen hier nicht vernachlässigt werden. Um 1500 haben wir auch im Raum des Berggerichtes Imst zweifellos mehrere tausend Menschen, die im oder rund um den Berg tätig sind, was auch im Raum Gurgltal zu einem bescheidenen Wohlstand quer durch die gesellschaftlichen Schichten beigetragen haben dürfte.

**Bergbautechnik:** Hierzu haben wir Kapitel zu Abbau, Aufbereitung, Schmelzvorgang usw. im Buch verfasst.

**Leben der Knappen, Adel, Klerus:** Auch hier viele Kapitel „Rund um den Berg“, wie die Holzversorgung, Aspekte des Bergbaus, die Lebensbedingungen und Nahrungsmittelversorgung, Bergbau und Religion, Migration usw.

**Handel, Weiterverarbeitung:** kapitelübergreifend beschrieben

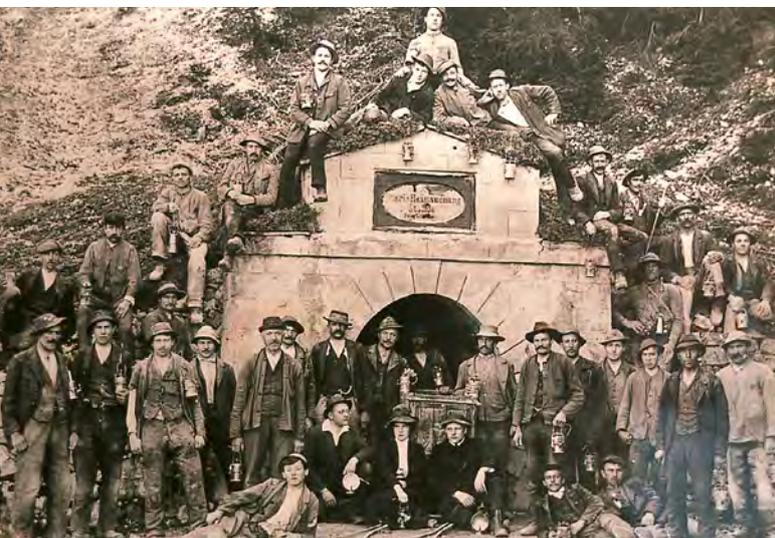


Foto: Andreas Tangl

Knappen am Maria-Heimsuchungsstollen um 1920, Revier Dirstentritt

## Buchpräsentation

Tobias Pamer & Georg Neuhauser

Bergbau in Tirol  
und im Tiroler Oberland



**Datum:**

02. Februar 2023, 19:00 Uhr

**Ort:**

Raiffeisensaal, Stadtplatz Imst



# Neujahrsempfang 2023

Die Gemeinde Tarrenz lud am 5. Jänner 2023 zum traditionellen Neujahrsempfang in das Gemeindeamt ein.



**Bürgermeister Stefan Rueland bei der Ansprache zum Neujahrsempfang**

Bürgermeister Stefan Rueland konnte bei seinem ersten Empfang zahlreiche Gäste aus der Wirtschaft, dem Vereinswesen und Ehrenamtliche sowie die Gewinner des Fotowettbewerbes „Guggloch“ begrüßen.

Sein großer Dank gebührte allen Vereinen und Ehrenamtlichen, die einen besonders wertvollen Beitrag zum Gemeinwohl aller Menschen in Tarrenz beitragen.

Er berichtete von den zahlreichen Aufgaben der Gemeinde, die letztes Jahr erledigt wurden, und sprach auch zukünftige Projekte wie beispielsweise die Gestaltung des Dorfplatzes an.

Nicht zuletzt gab der Bürgermeister noch einen Einblick in die Finanzen der Gemeinde und

erklärte, dass die derzeitige Teuerungswelle auch die Gemeinde voll trifft und in den nächsten Jahren leider nicht alle Projekte umgesetzt werden können.

In der Augustausgabe der HiteHatte wurde der Fotowettbewerb „Guggloch“ ausgeschrieben, bei dem alle BürgerInnen ihre schönsten Fotos einreichen konnten. Die besten Fotos wurden nun auf Leinwand gedruckt und im Gemeindeamt veröffentlicht.

Bürgermeister Rueland bedankte sich herzlich bei den Anwesenden und überreichte ihnen ein kleines Präsent.

Auf [www.tarrenz.at](http://www.tarrenz.at) kann man sich auch alle Bilder in Ruhe ansehen. [maku]



**Pädagogen unter sich**  
Karin Frischmann,  
Mag. Jürgen Kiechl und  
Franziska Pfennig –  
unsere Direktorin von  
der Volksschule Tarrenz



Gemeindevorstand Dietmar Gastl mit Ehefrau Barbara Gastl, Margit Ladner von der Bibliothek, Gemeinderat Albin Prantl, Helma Prantl vom Seniorenbund, Gemeindevorstand Herbert Tiefenbrunner mit Gattin Claudia Tiefenbrunner sowie Martina Demml vom Gemeindeteam



**Die anwesenden Preisträger vom Guggloch-Fotowettbewerb:**

Michael Baumann,  
Martina Kuen,  
Alexander Kapitonov,  
Ronald Deutschmann,  
Ursula Happacher-Wachs,  
Annemarie Doblander

Fasnachts-Obmann  
Bernhard Juen,  
Saalwart Rainer Lung,  
Hannes Baumann,  
Gebhard Schnitzler,  
Jan Horvath,  
Matthias Hodgkinson





Fotos:örg

Rita Zoller vom Kirchenchor, Ehrenzeichenträger Hermann Fischer, Ehrenzeichenträgerin Eva Keplinger, Dr. Richard Weißseisen von der Vinzenzgemeinschaft, Rudolf Baumann, Walter Pangratz, Ehrenzeichenträger Norbert Krabacher, Anja und Alexander Gritsch



Mario Deutschmann, Dominik Tiefenbrunner, Patrick Reich, Marcel Flür, Gemeinderat Lukas Juen, Jugendausschuss-Obmann Johannes Brüggler



Christian Stricker, Andreas Winkler, Gerold Tangl, Günther Monz, Matthias Stricker, Ralf Zoller, Christoph Doblender

## Entlastungen zur derzeitigen Teuerungswelle

Vonseiten des Bundes und des Landes gab und gibt es verschiedene Förderungen für unterschiedliche Zielgruppen, sodass finanzielle Belastungen bestmöglich abgedeckt und Sorgen aufgefangen werden sollen.

### Fragen zu Förderungen?

Das InfoEck informiert Privatpersonen rund um Fördermöglichkeiten. Von dort aus werden Anfragen auf direktem Weg weitervermittelt, die Zuständigkeit und Verantwortung für die konkrete fachliche Beratung und Abwicklung der Förderung bleibt bei den jeweiligen Fachabteilungen.

**Hotline des InfoEck:** 0800 800 508 (erreichbar während der Geschäftszeiten von Montag bis Freitag, von 9:00 bis 14:00 Uhr und Dienstag und Donnerstag von 15:00 bis 17:00 Uhr) Information über alle Förderungen und Unterstützungsleistungen von Bund und Land finden Sie auch auf der Website des Landes unter [www.tirol.gv.at/presse/entlastungen](http://www.tirol.gv.at/presse/entlastungen).

### Erinnerung: Fristverlängerung: Heiz- und Energiekostenzuschuss bis 31. März 2023 beantragbar

Das Land Tirol hat die Einreichfrist für den Heiz- und Energiekostenzuschuss 2022 um drei Monate bis zum 31. März

verlängert.

Auch Online-Anträge sind ab sofort unter [www.tirol.gv.at/heizkostenzuschuss](http://www.tirol.gv.at/heizkostenzuschuss) möglich.

### Netto-Einkommensobergrenzen für die Gewährung des Energiekostenzuschusses

Für den Energiekostenzuschuss sind über den bestehenden Heizkostenzuschuss einmalig folgende Personen berechtigt, die folgende Netto-Einkommen nicht überschreiten:

- 1.900 Euro pro Monat für alleinstehende Personen
- 2.700 Euro pro Monat für Ehepaare und Lebensgemeinschaften
- 450 Euro pro Monat zusätzlich für das erste und zweite und 330 Euro für jedes weitere im gemeinsamen Haushalt lebende unterhaltsberechtigtes Kind mit Anspruch auf Familienbeihilfe
- 750 Euro pro Monat für die erste weitere erwachsene Person im Haushalt
- 600 Euro pro Monat für jede weitere erwachsene Person im Haushalt

[maku]

Fotos: nevodka, shutterstock.com





Fotos: Ermolaev Alexander, shutterstock.com

## Standesfälle

- **29 Geburten:**  
11 weiblich, 18 männlich  
(Fotos auf tarrenz.at)
- **27 Sterbefälle**  
11 weiblich, 16 männlich
- 10.01.2022  
**Elfriede Pedit** (\*1937)
- 13.01.2022  
**Gisela Reinstadler** (\*1943)
- 04.02.2022  
**Albert Juen** (\*1929)
- 07.02.2021  
**Elisabeth Baumann** (\*1952)
- 11.02.2022  
**Ingrid Jaksch** (\*1942)
- 20.02.2022  
**Monika Egger** (\*1947)
- 21.02.2022  
**Hirlanda Waibl** (\*1926)
- 08.03.2022  
**Werner Fringer** (\*1960)
- 08.04.2022  
**Alfred Buttinger** (\*1936)
- 12.04.2022  
**Herta Stangl** (\*1956)
- 12.04.2022  
**Albert Tangl** (\*1927)
- 15.04.2022  
**Erika Stigger** (\*1950)
- 17.04.2022  
**Dietmar Unsinn** (\*1954)
- 05.05.2022  
**Joachim Tietz** (\*1938)
- 10.06.2022  
**Hugo Tangl** (\*1937)
- 14.06.2022  
**Franz Fürutter** (\*1934)
- 22.06.2022  
**Wolfgang Doblender** (\*1979)
- 29.07.2022  
**Rudolf Eiter** (\*1935)
- 02.08.2022  
**Maria Zoller** (\*1936)
- 25.08.2022  
**Wendelin Lanbach** (\*1928)
- 28.08.2022  
**Helmuth Stern** (\*1942)
- 02.09.2022  
**Vera Von Minden** (\*1932)
- 09.10.2022  
**Erich Unsinn** (\*1931)
- 12.10.2022  
**Maria Rieder** (\*1941)
- 30.10.2022  
**Leo Ladstätter** (\*1934)
- 09.11.2022  
**Jürgen Neururer** (\*1964)
- 19.11.2022  
**Karl-Heinz Raich** (\*1945)

## Jubiläen

### Es feierten ...

- das 50-jährige  
Hochzeitsjubiläum  
„Goldene Hochzeit“
- Monika & Josef Großkopf
  - Johanna & Johann Monz
  - Renate & Roland Fringer
  - Gerda & Anton Waibl

- das 60-jährige  
Hochzeitsjubiläum  
„Diamantene Hochzeit“
- Gerlinde & Hermann Schiefer

### Älteste Mitbürger (in Tarrenz wohnhaft)

- Älteste Tärreterin  
93 Jahre
- Margaretha Fringer
- Ältester Tärreter  
93 Jahre
- Alfred Zoller



## Wasserszählertausch durch die Gemeindemitarbeiter im Frühjahr 2023

Gemäß § 15 Bundesgesetz für Maß- und Eichwesen müssen Wasserzähler alle fünf Jahre ausgetauscht werden. Um der gesetzlichen Eichungsfrist Rechnung zu tragen, werden in den kommenden Monaten in vielen Haushalten die Wasserzähler getauscht. Ab Februar werden unsere beiden Wassermeister Erich Rieder und Christian Stricker mit der Auswechslung beginnen. Sie werden gebeten, den Gemeindemitarbeitern den Zutritt zum Zähler zu ermöglichen, insbesondere muss der Weg zum Wasserzähler frei sein.

Die Gemeinde Tarrenz bittet diesbezüglich um Ihre Unterstützung, damit der gesetzlich vorgeschriebene Tausch so rasch wie möglich erfolgen kann.

**Achtung:** Durch den Austausch der Hauptwasserleitung im Gemeindegebiet werden auch die Hausanschlüsse (Wasserleitung) neu festgestellt. Eine diesbezügliche Bestandsaufnahme und Überprüfung wird durch ein Vermessungsbüro durchgeführt. Sie werden gebeten, den Mitarbeitern des Vermessungsbüros den Zutritt zum Grundstück zu ermöglichen. [maku]

### Offenlegung

gemäß § 25 des Mediengesetzes: Medieninhaber und Herausgeber:  
Gemeinde Tarrenz, 6464 Tarrenz – Hauptstraße 14

Redaktionsleitung (HitteTatte): Mag. Jürgen Kiechl

#### Erklärung über die grundlegende Richtung:

Verbreitung eines monatlich erscheinenden unpolitischen Mitteilungsblattes der Gemeinde Tarrenz vor allem über kommunalpolitische, gesellschaftliche und vereinsmäßige Ereignisse im Bereich der Gemeinde. Der Blattinhalt dient zur Mitteilung, an die im Gemeindegebiet wohnende Bevölkerung und alle Interessenten.

Die HitteHatte sieht sich aber auch als Service für die BürgerInnen von Tarrenz, indem über aktuelle Maßnahmen, Kundmachungen, amtliche Mitteilungen, Bauten und Projekte, aber auch über das gesellschaftliche, wirtschaftliche, sportliche und kulturelle Leben im Gemeindegebiet berichtet wird. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen sich nicht mit der Meinung des Herausgebers decken. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Haftung übernommen.

Druck: Eggerdruck GmbH, 6460 Imst – Palmersbachweg 2

# Informationen zur Freizeitwohnsitzabgabe und Leerstandsabgabe

Im Jahr 2019 hat der Tiroler Landtag ein Landesgesetz über die Erhebung einer Freizeitwohnsitzabgabe beschlossen. Einer der Hintergründe war, dass die Gemeinden ganzjährig die Infrastruktur zur Verfügung stellen, aber von Freizeitwohnsitzen nur geringe kommunale Einnahmen eingehen. Im Jahr 2022 ist zu der Freizeitwohnsitzabgabe nun die Leerstandsabgabe hinzu gekommen, das Gesetz heißt nun: Tiroler Freizeitwohnsitz- und Leerstandsabgabengesetz, TFLAG.

**Freizeitwohnsitz:** Freizeitwohnsitze sind Gebäude, Wohnungen oder sonstige Teile von Gebäuden, die nicht der Befriedigung eines ganzjährigen, mit dem Mittelpunkt der Lebensbeziehungen verbundenen Wohnbedürfnisses dienen, sondern zum Aufenthalt während des Urlaubs, der Ferien, des Wochen-

endes oder sonst nur zeitweilig zu Erholungszwecken dienen. Freizeitwohnsitze sind genehmigungspflichtig und müssen in das Freizeitwohnsitzverzeichnis der Gemeinde eingetragen werden. Für einen Freizeitwohnsitz sind Abgaben an die Gemeinde und auch an den Tourismusverband zu leisten.

**Leerstandsabgabe:** Die Landesregierung hat sich zum Ziel gesetzt, Wohnen in Tirol für junge Leute leistbarer zu machen. Ein Grund für die hohen Immobilienpreise ist, dass Leute mit Kapital in Immobilien investieren und Wohnungen bewusst ungenutzt leer stehen lassen. Wohnen ist ein Grundbedürfnis und soll kein attraktiver Spielraum für Spekulanten sein. Das Tiroler Modell sieht klar definierte Ausnahmen für den Eigenbedarf, Wohnungen im eigenen Haus oder bei fehlender Nachfrage vor. In der Praxis ist

für Gebäude, Wohnungen und sonstige Teile von Gebäuden, die über einen durchgehenden Zeitraum von mindestens sechs Monaten nicht als Wohnsitz verwendet werden, eine Leerstandsabgabe zu leisten.

Informieren Sie sich bitte, ob Ihr Leerstandsobjekt von der Abgabepflicht betroffen ist oder ob eine Ausnahme vorliegt. Im Gesetzestext sind ausführliche Informationen zum Thema Ausnahmen, Abgabenschuld, Bemessungsgrundlage nachzulesen.

## Höhe der Freizeitwohnsitzabgabe PRO JAHR

- bis 30 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 170,00
- von mehr als 30 m<sup>2</sup> bis 60 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 340,00
- von mehr als 60 m<sup>2</sup> bis 90 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 495,00
- von mehr als 90 m<sup>2</sup> bis 150 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 710,00
- von mehr als 150 m<sup>2</sup> bis 200 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 995,00
- von mehr als 200 m<sup>2</sup> bis 250 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 1.280,00
- von mehr als 250 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 1.560,00

## Abgabenspruchs, Fälligkeit und Entrichtung der Abgabe

Der Abgabenspruch entsteht für die ersten sechs Kalendermonate mit Vollendung des sechsten Monats, in dem ein Leerstand nach § 6 Abs. 1 besteht und in weiterer Folge mit Ablauf des jeweiligen Kalendermonats, in dem ein Leerstand nach § 6 Abs. 1 besteht.

be der Bemessungsgrundlagen nach § 9 an die Gemeinde zu entrichten.

Das Vorliegen eines Ausnahmestatbestandes nach § 7 ist glaubhaft zu machen (Leermeldung).

## Weiterführende Infos und Formulare

Unter [www.tarrenz.at](http://www.tarrenz.at) finden Sie alle Informationen zu dem Thema, wie auch Formulare zur Selbstberechnung. Weiters können Sie Anfragen an das Gemeindeamt stellen.

Bürgermeister  
Stefan Rueland

Der Abgabenschuldner hat die Abgabe für die im abgelaufenen Kalenderjahr entstandenen Abgabensprüche bis zum 30. April des Folgejahres selbst zu bemessen und unter Bekanntga-

## Höhe der Leerstandsabgabe PRO MONAT

- bis 30 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 15,00
- von mehr als 30 m<sup>2</sup> bis 60 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 30,00
- von mehr als 60 m<sup>2</sup> bis 90 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 42,00
- von mehr als 90 m<sup>2</sup> bis 150 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 60,00
- von mehr als 150 m<sup>2</sup> bis 200 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 83,00
- von mehr als 200 m<sup>2</sup> bis 250 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 107,00
- von mehr als 250 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 132,00

## Österreich sammelt

Wir möchten euch auf die neue Webseite [www.oesterreich-sammelt.at](http://www.oesterreich-sammelt.at) aufmerksam machen. Hier ist sehr gut ersichtlich, wie unser täglicher Müll getrennt und entsorgt werden soll. Wenn wir unseren Müll richtig trennen, kann aus den alten Verpackungen neues Material produziert werden. Diesen Prozess nennt man Recycling. Bei diesem Kreislauf werden aus gebrauchten Verpackungen neue Materialien. So wird aus Papier wieder Papier hergestellt und aus Plastikflaschen wieder

Plastik, das für die Herstellung verschiedener Produkte verwendet wird. Auf der Seite finden sich gute Ideen, Infos und Tipps z. B. zur Müllvermeidung, um Ressourcen zu sparen und somit Geld zu sparen und gleichzeitig einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten.

So kann jeder für unsere Umwelt, unsere Kinder und uns selbst seinen Beitrag leisten.



[www.facebook.com/oesterreichsammelt](https://www.facebook.com/oesterreichsammelt)

**ÖSTERREICH SAMMELT**



Foto: Pawel Kazmierczak, shutterstock.com



Fotos: Gemeinde Tarrenz, Karl Zoller, Christine Kirschner, Helga Krajc

**Adventfenster: Ein herzliches Vergelt's Gott an alle TeilnehmerInnen, die für uns ein Fenster geöffnet haben!**

Die Kreativität unserer Adventfenster hat uns schon wieder überwältigt. Es wurde auch heuer wieder viel „g'spineselt und g'huangartet“ und die außerordentlich schön geschmückten und dekorierten Fenster und Nischen haben uns die Adventszeit in Tarrenz enorm verschönert. [maku]

# Jahreshauptversammlung der Tarrenzer Fasnacht

Am vergangenen Buabetag, den 26. Dezember 2022, fand nach zwei Jahren Pause wieder eine Jahreshauptversammlung der Tarrenzer Fasnacht statt. Der Einladung in den Gurgltaler Hof folgten zahlreiche Fasnachtler und Ehrengäste.



Das wiedergewählte Fasnachtskomitee – Schriftführer Christian Krabacher, Obmann-Stv. Günther Monz, Obmann Bernhard Juen, Kassier Andreas Köll, Obmann-Stv. Hannes Baumann und Bürgermeister Stefan Rueland

Obmann Bernhard Juen informierte über die Tätigkeiten in den letzten drei Jahren. So wurde unter anderem gemeinsam mit dem Tourismusverband ein Podcast zum Thema Fasnachten im Gurgltal aufgenommen oder fleißig beim Dorfputz mitgeholfen.

Aufgrund des dicht gedrängten Fasnachtskalender im Jahr 2023 beschloss der Fasnachtsausschuss im Herbst 2021 einstimmig, dass die nächste Tarrenzer Fasnacht am 9. Februar 2025 stattfindet.

Besonderer Dank seitens der Fasnacht gilt dem langjährigen Archivar Pius Stricker, welcher diese Funktion mehr als 30 Jahre innehatte. Auch der Heckenmusikchef Jens Kiechl, der Labera-Säcklmeister Michael Prantl und der Roller- und Scheller-Säcklmeister Benjamin Köll übergaben ihre Ämter. Die Tarrenzer Fasnacht möchte sich auch bei ihnen recht herzlich

bedanken. Neben den üblichen Tagesordnungspunkten standen bei dieser Jahreshauptversammlung auch Neuwahlen an. Das bisherige Fasnachtskomitee wurde dabei einstimmig wieder gewählt. Das Fasnachtskomitee setzt sich wie folgt zusammen:

- Obmann**  
Bernhard Juen
- Obmann-Stellvertreter**  
Hannes Baumann und Günther Monz
- Kassier**  
Andreas Köll
- Schriftführer**  
Christian Krabacher
- Archiv und Sonstiges**  
Alexander Staffler, Mario Deutschmann, Benjamin Venier und Lukas Juen

[Lukas Juen]

Obmann Bernhard Juen (rechts) bedankte sich bei Pius Stricker und überreichte ihm einen Geschenkkorb mit Köstlichkeiten aus Tarrenz.



Foto: Krippenverein Tarrenz



# Jahreshauptversammlung Krippenverein

Nach zweijähriger Pause lud der Krippenverein traditionell am 6. Jänner zur Jahreshauptversammlung im Gurgltaler Hof ein. Obmann Martin Larcher begrüßte alle Mitglieder recht herzlich und bedankte sich für das zahlreiche Erscheinen.

Nach einem kurzen Tätigkeitsbericht über die vergangenen Vereinsjahre bat Martin um einen Einblick in die Finanzen. Unter dem Punkt Ehrung wurden einige Mitglieder für ihre jahrelange Mitgliedschaft, genauer gesagt für 30, 40, 50 und sogar 60 Jahre wie folgt geehrt:

- 30 Jahre**  
Rieder Erich
- über 40 Jahre**  
Alfred Doblander, Josef Fischer, Regina Föger, Norbert Furrutter, Gertrud Hanslik, Christl Hausberger, Kurt Hechenbaickner, Ewald Krismer, Herta und Egon Pechtl, Magdalena und Elmar Plank, Anneliese und Franz Pohl, Wernfried Poschusta, Andrea und Hermann Ruetz, Walter Singer, Christine

Staffler, Elisabeth Tiefenbrunner

**über 50 Jahre**  
Manfred Hanslik

**über 60 Jahre**  
Paul Huber

Der Obmann bedankte sich nochmals recht herzlich für die langjährige Mitgliedschaft beim Krippenverein und überreichte ihnen eine kleine Aufmerksamkeit.

Weiters standen heuer wieder Neuwahlen auf dem Programm. Kulturreferent Dietmar Gastl führte alle anwesenden Mitglieder durch die Wahl.

Anschließend ließ man den Abend bei einem gemütlichen „Krippenhuangert“ und gutem Abendessen ausklingen.

### Der neue Vorstand

- Obmann
- Obmann-Stellvertreter
- Kassier
- Kassier-Stellvertreter
- Schriftführer
- Schriftführer-Stellvertreter
- Kassaprüfer
- Krippenpfleger
- Zeugwart

- Martin Larcher**
- Alfred Doblander und Jürgen Reinstadler**
- Angelika Winkler**
- Petra Larcher**
- Julia Föger**
- Magdalena Plank**
- Josef Neururer und Waltraud Pohl**
- Hermann Ruetz und Annamaria Doblander**
- Stefan Mark und Elmar Plank**

# 44. Auflage Tarrenz gegen Fließ 2023

Traditionell am 5. Jänner 2023 wurde zum bereits 44. Mal der traditionelle Freundschafts-Vergleichswettkampf der Schützengilden Tarrenz und Fließ ausgetragen.



Foto: Schützengilde Tarrenz

Diesmal war die Schützengilde Fließ mit der Ausrichtung an der Reihe, so traf man sich in Fließ, um herauszufinden, wer die bessere Gilde ist und den heiß begehrten Wanderpokal in Besitz nehmen kann.

Einmal mehr konnte sich die Schützengilde Fließ mit einem Vorsprung von 53 Ringen durchsetzen und den 44. Vergleichswettkampf gewinnen. (Näheres zum Modus, genaue Ergebnisse etc. findet ihr auf [www.sgtarrenz.at](http://www.sgtarrenz.at) zum Nachlesen).

Dem nicht genug, sicherten sich unsere Freunde aus Fließ mit diesem Sieg auch den heiß begehrten Wanderpokal. Die Freude darüber war jedem einzelnen „Fließer Schützen“ anzusehen, da es für sie überhaupt

der erste errungene Wanderpokal in der Geschichte dieses Freundschaftswettkampfes ist. Sämtliche vorige Wanderpokale befinden sich im Besitz unserer Gilde. Es bleibt zu hoffen, dass der Pokal einen „schönen Platz“ im Schießlokal der Schützengilde Fließ bekommen wird.

Die Tradition dieses Wettkampfes sieht es zudem vor, dass der beste Schütze der Siegermannschaft die „Sieges-Purzegogole“ machen darf. Diese ehrenvolle Aufgabe erfüllte Gerhard Jäger als bester Schütze der Fließer souverän und vollführte eine perfekte „Purzegogole“. Beide Gilden freuen sich jetzt schon auf die 45. Auflage am 5. Jänner 2024!

[Christian Krabacher – Schützengilde Tarrenz]



## Weihnachten im Museum

Kerzenschein, Freude, Erinnerung, aber auch Besinnlichkeit spiegelte sich in den Augen der zahlreichen BesucherInnen am 8. Dezember bei unserer „Weihnacht im Museum“ wider.

Der Duft von frisch gebackenem Brot und Lebkuchen, das Knistern und die Wärme des offenen Feuers, an dem mit großer Begeisterung von unseren kleinen Gästen Stockbrot gebacken wurde und die weihnachtlichen Klänge der Bläsergruppe Tarrenz erfüllten den Vorplatz unseres schönen Heimatmuseums.

Der Vortrag einer berührenden Weihnachtsgeschichte begleitet von zarten Harfenklängen und der stimmungsvolle und zum Mitsingen anregende Vortrag unserer „Walder“ Musikanten trug wieder einmal mehr zu einem harmonischen Miteinander in der weihnachtlich geschmückten Galerie bei.

In der gemütlichen, warmen Stube verzauberte das Zithergespann Günther und Erika sowohl unserer jüngsten BesucherInnen als auch unsere älteste Besucherin mit stolzen 95 Jahren, Frau Helga Kopp, geb. Tangl (vulgo Giemler aus Tarrenz) mit schönen Weisen und besinnlichen, aber auch lustigen Erzählungen.

Wir möchten uns noch einmal ganz herzlich bei unseren Mitwirkenden, treuen Helferlein und natürlich unseren BesucherInnen bedanken und freuen uns schon auf die kommenden Veranstaltungen im Heimatmuseum.

Für den Musuemverein  
Obfrau Inge Eder



Fotos: Inge Eder, Perktold



OFENBAU   
**STANGL**  
WÄRME EIN LEBEN LANG  
WERNER STANGL  
Fabrikstraße 9 | 6460 Imst | Tel. +43 (0) 676 / 66 200 72  
info@ofenbau-stangl.tirol | www.ofenbau-stangl.tirol

GeneralAgentur  
Versicherungsagent  
  
**Ulrich Plattner**  
Vizeatl. gepr. Versicherungsberater  
See B39  
6414 Mieming  
Mobil: +43 664 8891 54 77  
ulrich.plattner@uniqa.at  
GISA-Zahl: 21488368

Fotos: I-ra-kie



**Kapellmeister Mario Reich, Jugendreferent Alexander Reich, Nico Happacher und David Reich mit dem silbernen Leistungsabzeichen, Obmann Lukas Egger**



# Neujahrskonzert

Das neue Jahr 2023 wurde am 6. Jänner wieder musikalisch mit dem Neujahr(wunsch)konzert begrüßt. Erfreulicherweise sind auch in diesem Jahr wieder viele der Einladung gefolgt.

Ein großes Dankeschön der Tarrenzer Bevölkerung auch für die großzügigen Spenden bei der Neujahrssammlung. Die Musikkapelle bedankt sich auch bei allen Helferinnen und Helfern, die zum gelungenen Konzert beigetragen haben. [Fabian Wörle]



## Bei uns im Kindergarten ist immer was los



Wir sind gut ins neue Jahr gestartet und wünschen allen viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr!



Zurzeit befassen wir uns mit dem Thema Jahreszeiten, Monate, Wochen, Tage! Da gibt es viel zu entdecken, lernen und erfahren!



Zudem hatten wir ein tolles Projekt mit dem ÖAMTC „Das kleine Straßeneinmaleins“. Es war ein tolles Erlebnis für unsere Großen!



## Winter – ohne Schnee?

Wie jedes Jahr versuchen wir den Krippenkindern durch Experimente mit Schnee und Eis, vielen Spaziergängen und Entdeckungen draußen, die sich verändernde Natur näher zu bringen. Trotz dieses atypischen Jänners lassen wir uns aber den Spaß nicht verderben und machen das Beste daraus.

Mit Spielen, feinmotorischen Übungen, Spaziergängen, Liedern und Kunstwerken erleben die Krippenkinder den Jänner auf ihre Weise.

Jetzt im Jänner starten auch wieder neue Kinder bei uns in der Krippe. Die „alten“ Schneggakinder nehmen die „neuen“ wie selbstverständlich auf und erste Freundschaften können sich bilden.

[Andrea Thurner / Kinderkrippe Schneggahaisle]



# In der Volksschule ist immer etwas los!



## Besuch der Schuhplattler

Im Jänner bekamen wir Besuch der Schuhplattler. Die Kinder lernten dabei verschiedene Volkstänze. Es hat sichtlich Spaß gemacht! Vielen Dank an die Schuhplattler für den tollen Vormittag!



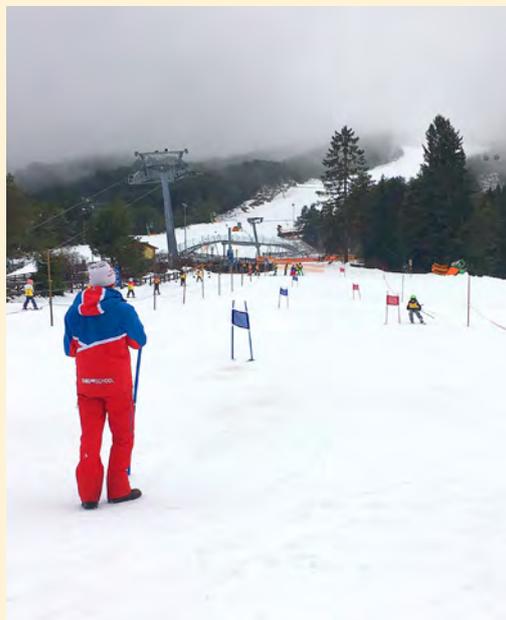
## Eltern stellen ihre Berufe vor

Im Herbst durften die Kinder der Mehrstufenklasse die Firma Pfeifer im Rahmen „Eltern stellen ihre Berufe vor“ besichtigen. Wir bedanken uns sehr herzlich für den interessanten Vormittag, die leckere Verpflegung und das kleine Geschenksäckchen bei Papa Dietmar Ludescher. Die Mehrstufenklasse.



## Skiwoche der 1. Klasse und der Mehrstufenklasse

Die Kinder der ersten Klasse und der Mehrstufenklasse durften eine Woche vor den Weihnachtsferien eine tolle Skiwoche genießen. Abgeschlossen wurde, wie gewohnt, mit einem spannenden Skirennen. Wir möchten uns herzlich bei allen Sponsoren bedanken!



# Gottesdienstordnung Februar 2023

<b>Fr. 3.2.</b>	<b>Hl. Ansgar, Hl. Blasius</b>
19:00 Uhr	Abend der Barmherzigkeit, Hl. Messe und Blasiussegen
<b>Sa. 4.2.</b>	<b>Hl. Rabanus Maurus</b>
17:30 Uhr	Rosenkranz
18:00 Uhr	Vorabendmesse für Erich Kirschner / Albert Juen zum 1. Jahrtag / Jakob, Berta, Gerhard und Kordula Köll / Midl, Maria und Ulrich Zoller / Jürgen Neururer
<b>So. 5.2.</b>	<b>5. Sonntag im Jahreskreis</b>
10:00 Uhr	Heilige Messe für die Pfg. / Monika Krabacher / Arnold Happacher und Hermann Sterzinger / für alle freiwillig aus dem Leben Geschiedenen
	<i>Das ewige Licht brennt in dieser Woche im Gedenken an Alois Staffler sen. / Fam. Lung und Gamper</i>
<b>Di. 7.2.</b>	18:00 Uhr Rosenkranz um geistliche Berufe
	18:30 Uhr Hl. Messe für Elisabeth Baumann zum 1. Jahrtag / Fam. Fink und lebende und verstorbene Angehörige / Arme Seelen / Arnold Happacher zum 30.
<b>Do. 9.2.</b>	18:30 Uhr Hl. Messe in Strad für Maria und Johann Greuter und Angehörige / Klara und Johann Ritter und Angehörige / Maria Greuter / Franz Neuner und Angehörige / Arme Seelen
<b>Sa. 11.2.</b>	<b>Gedenktag Unserer Lieben Frau in Lourdes</b>
17:30 Uhr	Rosenkranz
18:00 Uhr	Vorabendmesse für Alois Staffler sen. (10. Jt.) und Angehörige / Gisela Reinstadler, Josef Köll und Simon Schnegg / Reinhold Juen / Helmuth, Karin und Michael Tangl und verstorbene Angehörige
<b>So. 12.2.</b>	<b>6. Sonntag im Jahreskreis</b>
<b>8:30 Uhr</b>	Heilige Messe für die Pfg. / Alois und Augusta Fringer / Agnes und Ulrich Baumann / Konrad Doblender
	<i>Das ewige Licht brennt in dieser Woche im Gedenken an Gertrud Nothdurfter / Heinrich Prantl</i>
<b>Di. 14.2.</b>	<b>Hl. Cyrill (Konstantin) und Hl. Methodius</b>
18:00 Uhr	Rosenkranz um geistliche Berufe
18:30 Uhr	Hl. Messe für Elfriede und Alois Doblender / Arme Seelen
<b>Do. 16.2.</b>	18:30 Uhr Hl. Messe in Dollinger zu Ehren der Hl. Schutzengel
<b>Sa. 18.2.</b>	<b>Marien Samstag</b>
17:30 Uhr	Rosenkranz
18:30 Uhr	Vorabendmesse für Familie Lungner, Gamper und Haselwanter / Arme Seelen / Bruno Tangl / Rosa Flür zum 30.

<b>So. 19.2.</b>	<b>7. Sonntag im Jahreskreis</b>
10:00 Uhr	Heilige Messe für die Pfg. / die Verstorbenen der Fam. Oberhofer und Kohler / Alois und Johanna Strasser und Kinder / Arme Seelen
	<i>Das ewige Licht brennt in dieser Woche im Gedenken an Helmuth, Karin und Michael Tangl und verst. Angehörige</i>
<b>Mi. 22.2.</b>	17:30 Uhr Rosenkranz um geistliche Berufe
	18:00 Uhr Hl. Messe zum Aschermittwoch mit Ascheauflegung für Rosa, Alois, Franz und Norbert Baumann / Arnold Happacher / Arme Seelen <i>Fastensuppe</i>
<b>Do. 23.2.</b>	<b>Hl. Matthias</b>
18:00 Uhr	Rosenkranz
18:30 Uhr	Lawinenmesse in Obtarrenz für Robert Tiefenbrunner und Angehörige / Franz Tiefenbrunner und Angehörige / Hermann Baumann und Angehörige / Hermann Oberhofer und Angehörige / Josef und Anna Schwarz und Angehörige / nach Meinung / Arme Seelen / Albert Greuter und Helene Reischauer und Angehörige
<b>Sa. 25.2.</b>	<b>Hl. Walburga</b>
17:30 Uhr	Rosenkranz
18:00 Uhr	Vorabendmesse für Hans Lung / Rudolf und Anna Eiter / Alfred Tangl
<b>So. 26.2.</b>	<b>1. Fastensonntag – Familien und Kindermesse</b>
10:00 Uhr	Heilige Messe für die Pfg. / Albert und Herta Fringer / Arme Seelen / Maria und Alois Rieder und verstorbene Angehörige
	<i>Das ewige Licht brennt in dieser Woche im Gedenken an Reinhold Juen</i>
<b>Di. 28.2.</b>	18:00 Uhr Rosenkranz um geistliche Berufe
	18:30 Uhr Heilige Messe für Maria und Hugo Happacher und Angehörige / Arme Seelen / Monika Krabacher und Walter Ragg!

## Öffnungszeiten Pfarrbüro

Die Öffnungszeiten im Pfarrbüro sind am Dienstag von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr und am Donnerstag von 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr.

### Gebetsanliegen des Papstes

Beten wir, dass die Pfarreien ihre Beziehung zu Gott und ihr Miteinander in die Mitte stellen und so erfüllt werden vom Glauben und von der Bereitschaft zur Geschwisterlichkeit und zur Offenheit gegenüber jenen, die es am meisten brauchen.

## Sternsingeraktion 2023

Bei der diesjährigen Sternsingeraktion wurden 8.657,00 Euro gesammelt.

Ein herzliches Vergelt's Gott an unsere vielen Kinder und Jugendliche, die im Rahmen der Sternsingeraktion den Segen und die Freude der Geburt Jesu zu den Menschen gebracht

haben. Ein großes Dankeschön allen Spendern und Spenderinnen, all jenen, die die Verköstigung unserer Sternsinger übernommen haben und allen, die im Hintergrund geholfen haben, dass die Aktion „Sternsinger“ durchgeführt werden konnte.

## Der Heilige Blasius und sein Segen

Zum Gedenktag an den hl. Blasius wird in vielen Kirchen der traditionelle Blasiussegen gespendet, der insbesondere vor Halskrankheiten schützen soll. Benannt ist er nach Bischof Blasius aus dem armenischen Sebaste, der um das Jahr 316 unter dem römischen Kaiser Licinius nach grausamer Folter starb.

Historisch gesicherte Erkenntnisse gibt es darüber hinaus nicht, aber es existieren eine Reihe von Legenden. So soll Blasius durch Gebete einen Jungen gerettet haben, der an einer Fischgräte zu ersticken drohte. Auf diese Erzählung geht seine Verehrung als Schutzheiliger bei Halskrankheiten zurück. Sie ist

für den Orient seit dem sechsten Jahrhundert und im Abendland spätestens ab dem neunten Jahrhundert belegt.

Sein Festtag ist seit dem Mittelalter der 3. Februar.

Der Segen lautet: *„Durch die Fürsprache des heiligen Blasius befreie dich Gott von Halskrankheit und allem Bösen im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes.“*

Üblicherweise hält der Priester beim Segen zwei gekreuzte Kerzen vor Gesicht und Hals. Der Blasiussegen wird etwa seit dem 16. Jahrhundert in der Kirche erteilt.



## Aschermittwoch

Der Aschermittwoch stellt in der Westkirche den Beginn der 40-tägigen Fastenzeit dar, die an jene Zeit erinnern soll, die Jesus betend in der Wüste verbrachte. Und zugleich endet die Faschingszeit. Die Menschen sollen wieder daran erinnert werden, sich auf das Wesentliche zu konzentrieren und sich in Verzicht zu üben, wie z. B. auf bestimmte Nahrungsmittel, Alkohol, aber

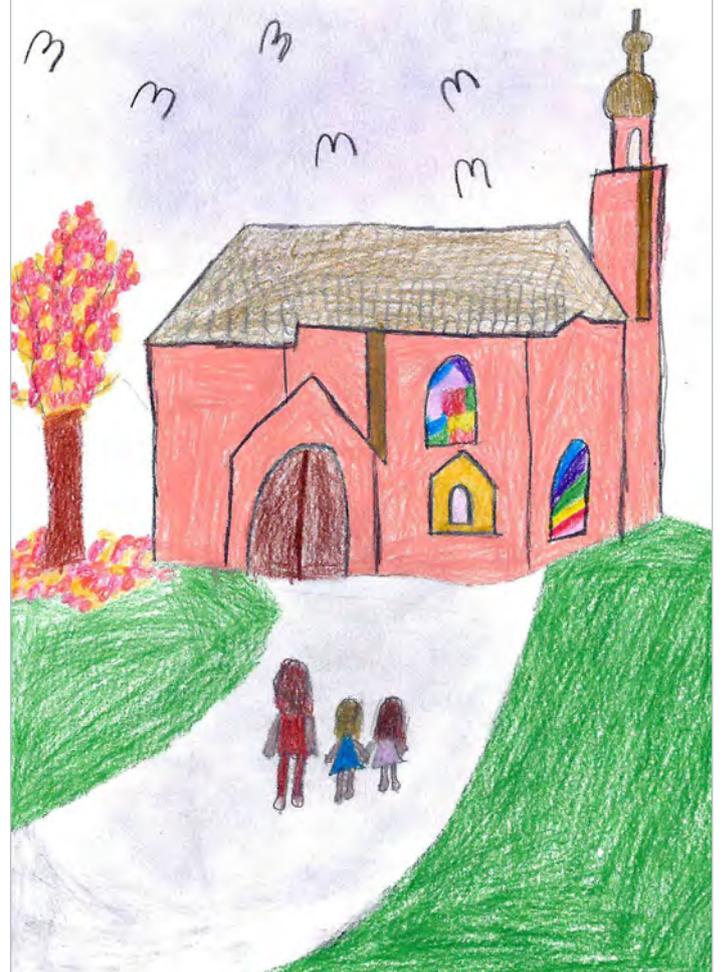
auch auf Luxus wie Rauchen oder viel telefonieren.

Der Name kommt von dem Brauch, die Asche vom Verbrennen der Palmzweige des Vorjahres im Zuge des Gottesdienstes am Aschermittwoch zu segnen. Mit dieser gesegneten Asche werden die Gläubigen mit einem Kreuz aus Asche bezeichnet, eine Art symbolische Reinigung.

## Einladung zur Kinder- und Familienmesse

Sonntag, 26. Februar 2023  
10:00 Uhr in der Kirche

Alle sind herzlich willkommen!



## Ein Winter wie friager?



Das waren noch Zeiten, als es Schnee gab ... so könnte man das Bild vom Kappenzipfl aus vergangenen Tagen untertiteln. Wir hoffen weiter auf die weiße Pracht – noch ist der Winter ja nicht vorbei.

**MASKENBALL**

**Sa. 18. Feber 2023**

**TARRENZ**

Eintritt: € 8,00 | Beginn: 20.30 Uhr | Maskenprämierung | Mehrzweckgebäude

Für Stimmung & Unterhaltung sorgt

**HIGH VOLTAGE**

Auf zahlreichen Besuch freut sich die Feuerwehr Tarrenz

Um Beschädigungen und übermäßige Verschmutzung im Mehrzwecksaal zu vermeiden untersagt die Gemeinde jegliche Verkleidung mit stark verschmutzenden Materialien wie z.B. Heu, Styrolose, Sägemehl, und Ähnliches. Der Veranstalter, die Freiwillige Feuerwehr Tarrenz, bittet um Verständnis.

### Save the date Jungbürgerfeier

Am 18. März 2023 findet für die Jahrgänge 2001 bis 2003 die Jungbürgerfeier im Gurgltaler Hof statt. Wir senden zeitgerecht eine Einladung an alle im genannten Zeitraum geborenen JungbürgerInnen aus. Wir freuen uns schon heute auf eure zahlreiche Teilnahme!

Für den Jugend-  
ausschuss Obmann  
Johannes Brüggler

### Trachtenverein Die Starkenberger

### Einladung zum Kinder Volkstanz- nachmittag

Liebe Kinder, wir treffen uns am 4. Februar 2023 von 16:00 bis 18:00 Uhr im Pfarrsaal zu einem tollen Tanznachmittag.

#### Wer hat Lust?

Bei Interesse meldet euch bitte bei  
Celina Doblander  
Tel. 0664 750 79 224

Wir freuen uns auf  
euer Kommen!

### Helfende Hände

## Fit durch den Winter

Ganzkörpertraining  
mit Physiotherapeutin  
Christina Reiter

#### Start

Montag, 6. Februar 2023  
von 18:30 bis 19:30 Uhr  
(10 Termine)

#### Wo?

Turnsaal Volksschule

#### Für wen?

Für alle, die sich und  
ihrem Körper etwas  
Gutes tun wollen.  
Keine Vorkenntnisse  
notwendig. Alle Alter-  
klassen und Fitnesslevels.

#### Mitzubringen

Fitnessmatte, bequeme  
Kleidung, Getränk,  
Handtuch, Motivation  
und gute Laune

#### Energieausgleich

Abo alle Einheiten € 140  
Einzelstunde € 15

#### Ich freue mich auf eure Anmeldung unter

Tel. 0660 86 46 205

christina.therapiewerk@  
gmail.com

Panoramahotel  
**Gurgltaler Hof**  
Familie Hoppacher  
6464 Tarrenz, Rotanger 1  
Tel. 06412/66146 - Fax 66361/11

**DRIVING VILLAGE**  
TARRENZ / TIROL  
Tel. +43 (0) 5412 61643 - www.drivingvillage.at

Transporte & Erdbewegung  
**GREUTER**  
Transport und Baggerarbeiten  
Daniel Greuter | Strad 20 | 6464 Tarrenz  
Tel. 0676 790 0837 | daniel.greuter@gmx.at

**Alexander Eder**  
05412 66 333  
agentur.imst@allianz.at  
**Allianz**

## Bhaga-Yoga

Entdecke die Vielfaltigkeit des Yoga.  
In diesen Kurs erlernen oder vertiefen wir die Aspekte der Körperübungen, Atemtechniken, Meditationen und der Yogaphilosophie.

Auch die Chakren fließen mit ein.

Die Kurse finden in Tarrenz im Mehrzweckgebäude, Seminarraum statt.

Dienstag 14.03. 19:30 Uhr  
10 x 90 min 145,- €

Dienstag 14.03. 8:15 Uhr  
10 x 90 min 145,- €

Auf Eure Anmeldung und Fragen freut sich  
Melvi Gasparro 0660 508 72 75  
melvi@bhaga-yoga.at

**BIBLIOTHEK Tarrenz**

# KINDER FASCHING

**SAMSTAG, 18. FEBRUAR**  
**14.00 – 17.00 UHR**  
Mehrzwecksaal Tarrenz

Für Kaffee und Kuchen ist selbstverständlich gesorgt. Mit den Einnahmen werden wieder zahlreiche neue Bücher angeschafft. Wir freuen uns auf eure kreativen und lustigen Verkleidungen.



## Energieberatungsstelle Imst

Herbert Hafele steht einmal im Monat von 14:00 bis 18:00 Uhr für Sie zur Verfügung.

### Die nächsten Beratungstermine 2023

03.02. / 03.03. / 14.04. / 05.05. / 02.06. / 07.07.  
04.08. / 01.09. / 06.10. / 03.11. / 01.12.

### Infos & Kontakt

Regionalmanagement Imst  
Kirchplatz 8, 6426 Roppen  
Tel. 05417 / 200 18  
Anmeldung erforderlich



# INVIBE PHYSIO

**60 MINUTEN BEHANDLUNG**  
Abrechnung über Krankenkassen nach Wahlarztprinzip

- ✓ hochqualifizierte Physio & Sporttherapeuten
- ✓ immer auf neuestem Wissenstand
- ✓ zielgerichtete Behandlungen
- ✓ Prävention
- ✓ Rehabilitation
- ✓ Hausbesuche nach Rücksprache

## PHYSIOTHERAPIE IN TARRENZ

- ✓ Lösungen für langfristige Schmerzfremheit
- ✓ medizinische Trainingstherapie
- ✓ Massagen & Lymphdrainagen
- ✓ kostenloser Gesundheitscheck
- ✓ kostenlose Physiosprechstunde
- ✓ Bewegungskurse
- ✓ individuelle Best.Ager Programme

**INVIBE**  
THE GYM

Telefonhotline: 05472 - 28301  
www.invibe.at | office@invibe.at

# Gem huangarte



## Z'amm kemme und huangarte mit der Jugend

Unter dem Motto „Z'amm kemme und huangarte“ stellen sich jeweils am letzten Mittwoch im Monat Vereine, Institutionen oder Zielgruppen zu einem bestimmten Thema vor.

Wir freuen uns sehr, dass der **Jugendausschuss des Gemeinderates** sich zur Verfügung stellt und uns einen **Spieleabend für Jung und Alt** organisiert. Du kannst Watten oder willst es lernen? Dann bist du hier genau richtig! Alle sind herzlich zum Spielen oder auch zum Lernen von verschiedenen Kartenspielen willkommen. Außerdem stehen noch verschiedene Brettspiele sowie ein Dartautomat zur Verfügung. *Gerne können auch eigene Spiele mitgebracht werden.*

Es soll ein gemütlicher Abend für ALLE TARRETERINNEN UND TARRETER JEDEN ALTERS sein! Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

huangarte · läche · d' erzähle · losne · z'amm Zeit verbringe

Mittwoch, 01. März 2023

17.00 Uhr

Brugge, Gemeindeamt

(Hauptstraße 14)

### Terminavisio:

Den nächsten Huangart richtet die Freiwillige Feuerwehr am Mittwoch, den 29. März in der Feuerwehrhalle Tarrenz aus.



Gemeinde  
Tarrenz  
*lebenswert*



 Bundesministerium  
Soziales, Gesundheit, Pflege  
und Konsumentenschutz

Gefördert aus den Mitteln des Fonds Gesundes Österreich  
Gesundheit Österreich  
GmbH

Geschäftsbereich  
Fonds Gesundes  
Österreich



Gesunde  
Gemeinde

# Mutter-Eltern-Beratung

Die Geburt eines Kindes bringt viel Freude, Veränderung, aber auch Unsicherheit. Die Mitarbeiterinnen der Mutter-Eltern-Beratung beraten, begleiten und unterstützen Sie bei allen Fragen.

**Wann?** Jeden 2. Dienstag im Monat von 9:00 bis 11:00 Uhr  
**Wo?** Gemeindeamt „Brugge“

Die Mutter-Eltern-Beratung ist eine Einrichtung der Landessanitätsdirektion für Tirol.

**Hebamme:**

Julia-Christin Casdorf,  
 St. Wendelin 74, Nassereith,  
 Tel. 0677 615 938 64



## Kostenlose Rechtsberatung

Die kostenlosen Rechtsberatungen im Jahr 2023 wird Frau Dr. Pechtl-Schatz an folgenden Tagen in der Gemeinde Tarrenz abhalten:

- Dienstag, 07.02.2023
- Dienstag, 07.03.2023
- Dienstag, 18.04.2023
- Dienstag, 16.05.2023
- Dienstag, 06.06.2023
- Dienstag, 04.07.2023
- Dienstag, 08.08.2023

jeweils von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr im Parterre der Gemeinde Tarrenz (großes Sitzungszimmer). Es wird um vorherige telefonische Terminvereinbarung in der Kanzlei Dr. Esther Pechtl-Schatz unter Tel. 05412 630 30 bzw. um Anmeldung per Mail unter: [imst@anwaelte.cc](mailto:imst@anwaelte.cc) gebeten.

**Rechtsanwältin**  
 Dr. Esther Pechtl-Schatz  
 Rathausstraße 1  
 6460 Imst  
[www.anwaelte.cc](http://www.anwaelte.cc)

**TARRENZER FASNACHT**

**AUSKEHREN**  
 mit Hexenverbrennung  
**Di. 21. 2. 2023**  
 Beginn: 19.00 Uhr / Trujekreizle

**Auch dieses Jahr wird erst wieder am Dorfplatz „eigfiahrt“!**

**Einladung**

**pensionisten verband**  
 ÖSTERREICHS

Am Dienstag, den 21. Februar findet von 13:00 bis 17:00 Uhr unser Faschingskränzchen statt.

Wir organisieren gerne die An- und Rückfahrt. Um Anmeldung unter Tel. 0660 642 78 68 wird gebeten.

Alle Pensionistinnen und Pensionisten sind recht herzlich eingeladen.

*Obmann Stefan Permoser*

**Juff**  
 Seniorenreferat  
 tirol

Elektrotechnik  
 Holztechnik  
 Zimmerservice  
 Lagerhaltung

**Pangratz**

Walter Pangratz  
 Biergartenweg 13  
 Tel. 0541264344  
 Mobil 06645269242  
 e-mail [w.pangratz@son.at](mailto:w.pangratz@son.at)

**SONNE**  
 DAS GASTHAUS IN TARRENZ.

[www.gasthaus-sonne.at](http://www.gasthaus-sonne.at)

**malerei mario**  
 Deutschmann

Rastweg 20, 6464 Tarrenz  
 +43 660 107 19 13

**AUTOHAUSKRIBMER**

Simply THE BEST

§57a Überprüfung + Reparatur aller Marken mit Fixpreisangebot  
 + Karosserieinstandsetzung inklusive Versicherungsabwicklung

AUTOHAUS KRIBMER GmbH & Co. KG · 6464 Tarrenz  
 Hauptstraße 71 · Tel: 05412/64111 · Fax: 05412/64111-6  
 info@autohaus-krissmer.at · [www.autohaus-krissmer.at](http://www.autohaus-krissmer.at)

**Schloss-Stube auf Starkenberg**

Telefon: 05412 66 201-23  
[www.starkenberger.at](http://www.starkenberger.at)

**DIETMAR GOTSCH**  
 Josko Partner

Gewerbepark 14  
 6460 Imst  
 05412.61 312  
[www.josko.at](http://www.josko.at)

**josko**  
 FENSTER & TÜREN

**PATSCHIEDER**  
 SPORT & TIROL

[www.patschieder.com](http://www.patschieder.com)

Pizza · Pasta · Burger

**PIZZERIA LA LUNA**

+43 664 63 76 912  
 Hauptstraße 61 · 6464 Tarrenz

## Zwiderwurz



## Kitz-Spiele

Die 2 „Abfahrtsschlachten“ in Kitzbühel sind geschlagen (großer Respekt an alle, die sich die Streif herunterstürzten, von einem, der es nie wagte, das heimischen Bunkerloch von ganz oben runterzuschießen). Und obwohl „unser“ Vincent Kriechmayr die erste Abfahrt gewann: Was ist los mit unseren Schifahrern? „Wir“ waren mal die Besten. „Wir“ haben mal Neunfach-Siege (!) gefeiert (Patscherkofel 1998). „Wir“ waren mal wer! Und jetzt? Gerade mal noch ein Siegfahrer bei den Herren, bei den Damen nichts, nothing, nada. Von der großen Schination Österreich ist wenig geblieben, auf das wir stolz sein können.

Was Nationalstolz anrichten kann, sah man kürzlich in Argentinien, nach dem Gewinn der Fußball-WM. Das Land drehte vor Freude völlig durch. Dabei haben nur 11 Millionäre gegen 11 andere Millionäre ein Fußballspiel gewonnen. Aber es tat dem Selbstbild der Argentinier in schlechten Zeiten gut. Vielleicht hülfe uns sowas auch. Ist ja bald Schi-WM. Also, liebe heimische Schi-Asse, holt Medaillen, auf dass wir wieder stolz sein können. Auf euch und auch auf uns.

Am Ende ein sentimentaler Blick auf den 31.12.2022. An diesem Tag vor 30 Jahren schloss nämlich der legendäre „Siber“ (Kult-Disco in Tarrenz, hieß eigentlich „Bodega-Bar“) für immer seine Pforten. [mac]

## Veranstaltungen &amp; wichtige Termine im Februar

2023

Foto: Perktold

<b>Sa. 04.02.</b>	16:00 – 18:00 Uhr	<b>Kinder Volkstanznachmittag</b>	Pfarrsaal	Seite 20
<b>Mo. 06.02.</b>	18:30 – 19:30 Uhr	<b>Fit durch den Winter</b>	Turnsaal Volksschule	Seite 20
<b>Di. 07.02.</b>	14:00 – 17:00 Uhr	<b>Vinzenzstube</b>	Pfarrsaal	
<b>Di. 07.02.</b>	16:00 – 18:00 Uhr	<b>Kostenlose Rechtsberatung</b>	Gemeindeamt „Brugge“	Seite 23
<b>Mo. 13.02.</b>	18:30 – 19:30 Uhr	<b>Fit durch den Winter</b>	Turnsaal Volksschule	Seite 20
<b>Di. 14.02.</b>	9:00 – 11:00 Uhr	<b>Mutter-Eltern-Beratung</b>	Gemeindeamt „Brugge“	Seite 23
<b>Di. 14.02.</b>	14:00 – 17:00 Uhr	<b>Vinzenzstube</b>	Pfarrsaal	
<b>Sa. 18.02.</b>	14:00 – 17:00 Uhr	<b>Kinderfasching Bibliothek Tarrenz</b>	Mehrzweckgebäude	Seite 21
<b>Sa. 18.02.</b>	20:30 Uhr	<b>Maskenball 2023</b>	Mehrzweckgebäude	Seite 20
<b>Mo. 20.02.</b>	18:30 – 19:30 Uhr	<b>Fit durch den Winter</b>	Turnsaal Volksschule	Seite 20
<b>Di. 21.02.</b>	13:00 – 17:00 Uhr	<b>Pensionisten Faschingskränzchen</b>	Gemeindeamt „Brugge“	Seite 23
<b>Di. 21.02.</b>	14:00 – 17:00 Uhr	<b>Vinzenzstube</b>	Pfarrsaal	
<b>Di. 21.02.</b>	19:00 Uhr	<b>Auskehren mit Hexenverbrennung</b>	Trujekreuz bis Dorfplatz	Seite 23
<b>Mo. 27.02.</b>	18:30 – 19:30 Uhr	<b>Fit durch den Winter</b>	Turnsaal Volksschule	Seite 20
<b>Di. 28.02.</b>	14:00 – 17:00 Uhr	<b>Vinzenzstube</b>	Pfarrsaal	

**Wir bedanken uns recht herzlich bei den Werbesponsoren:** A.T.S. Dani, Daniel Winkler / Allianz, Alexander Eder / Autohaus Krismer / Driving Village / Eff-Ceram, Fischer-Fürnter / Gasthof Sonne, Andreas Krajic / Gesundheit Plus, Mag. Markus Hangl / Hotel Gurgltaler Hof / Fa. Josko, Dietmar Gotsch / La Luna II, Ali Aydin / Larcher Steinmetz GesmbH / Malerei Mario Deutschmann / Ofenbau Stangl, Werner Stangl / Pangratz Walter, Elektro-Heiztechnik / Dr. Esther Pechtl-Schatz / Fa. Ramco / Patscheider Sport GmbH / Starkenberger Schloss-Stube / Transporte & Erdbewegung Daniel Greuter / Uniqa, Ulrich Plattner / Walchhof, Markus Walch / zoller.planen.bauen, Stefan Zoller

## Wochenend-Dienste praktische Ärzte

<b>04./05.02.</b>	Dr. Maria LEGAT-RATH	Tarrenz, Mittergasse 10	05412 22232
<b>11./12.02.</b>	Dr. Manuel MAURER	Imst, Pfarrgasse 7	05412 66248
<b>18./19.02.</b>	Dr. Stefan REISINGER	Imst, Pfarrgasse 20	05412 66753
<b>25./26.02.</b>	Die Termine standen zu Redaktionsschluss noch nicht fest. Nähere Informationen auf <a href="http://www.aektirol.at">www.aektirol.at</a> (Nachtbereitschaft) oder unter der <b>Telefonnummer 141</b>		

## Wochenend-Dienste Zahnärzte

<b>04./05.02.</b>	Dr. Gregor THOMAS	Landeck, Bruggfeldstraße 31	05442 63074
<b>11./12.02.</b>	Dr. Karin ANTRETTER	Prutz, Kirchgasse 1	05472 2377
<b>18./19.02.</b>	Dr. Judith CSOBOD	Ried i. O., Hauptstraße 51	05472 21255
<b>25./26.02.</b>	Dipl.-Stom. Katrin GENZEN	Landeck, Spenglergasse 4	05442 65286